

# Virus du fruit rugueux brun de la tomate

*Tomato brown rugose fruit virus (ToBRFV)*

## Signes auxquels vous reconnaîtrez la maladie



### Fruit

- Taches jaune-vert
- Mosaïque et déformation foliaire
- Troubles du processus de mûrissement
- Les taches en mosaïque ne doivent pas être confondues avec l'aspect que présente certaines variétés spéciales : (Green/Red Zebra)



Tomate

→ Taches jaune-vert

### Feuille

- Jaunissement en mosaïque des nervures et/ou du limbe de la feuille
- Mosaïque et déformation foliaire (feuilles étroites)
- À ne pas confondre avec :  
Symptômes d'une carence en éléments nutritifs (la plante a besoin de substances minérales)



Poivron

→ Mosaïque



Tomate

→ Déformation foliaire



Tomate

→ Taches jaunes en mosaïque

Prière de signaler les plantes pour lesquelles il y a une suspicion:

**031 636 49 11 – Station phytosanitaire du canton de Berne**  
ou courriel (y compris photo) à : [pflanzenschutz@be.ch](mailto:pflanzenschutz@be.ch)

Élaboré par le Station phytosanitaire du canton de Berne en collaboration avec la Fédération suisse des jardins familiaux (FSJF), dans le cadre de l'Année internationale de la santé des végétaux 2020



ANNÉE INTERNATIONALE DE LA  
**SANTÉ DES VÉGÉTAUX**  
2020



Fédération suisse des jardins familiaux



Kanton Bern  
Canton de Berne

## Sources des photos

- Tomate (fruit): © **EPPO, Prof. Salvatore Davino**
- Poivron (fruit): © **Dr. Raed Alkowni**
- Feuilles de tomates, taches en mosaïque: © **EPPO, Prof. Salvatore Davino**
- Feuilles de tomates, étroites: © **Alkowni et al., 2019**. Molecular identification of tomato brown rugose fruit virus in tomato in Palestine. J Plant Pathol.